

## اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC): محضر اجتماع

اجتماع ICANN 57 حيدر أباد

9-3 نوفمبر 2016

### حضور وعضوية الاجتماع

حضر الاجتماع ستة وستون عضواً من GAC بالإضافة إلى ستة مراقبين.

وقد رحبت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بدولة نيبال عضواً جديداً بها. وبذلك تزداد عضوية GAC إلى 170 عضواً و 35 مراقباً.

تتوفر قائمة بالحاضرين في المرفق 1.

كما أن البيان الرسمي الصادر من GAC في اجتماع حيدر أباد موجود في المرفق 2.

ويتوفر بيان أعدته البرازيل بالنيابة عن العديد من أعضاء GAC على المرفق 3

يمكن الاطلاع على العروض التي استخدمها المتحدثون خلال الاجتماع، متى ما توفرت، من [موقع GAC على الويب](#) (في شكل شرائح أو وثائق بصيغة Word/PDF).

### جلسات السياسة العامة والقضايا الأساسية

#### حماية أسماء واختصارات المنظمات الدولية الحكومية

ناقشت GAC هذه المشكلة في اجتماعاتها مع مجلس الإدارة ومجلس GNSO.

وأكد مجلس GNSO على موقفه بأن إجراءات PDP تمنع إعادة فتح عملية وضع السياسات PDP الأصلية ما لم يكن في الإمكان إيضاح أن نتائجها غير صحيحة أو غير متكاملة. وقد كانت هناك عدم اتفاق على ما إذا كانت GNSO على دراية بالمناقشات داخل "المجموعة الصغيرة" بين 2014 و 2016 أم لا. وعلى الرغم من ذلك، فإن أعضاء المجلس على استعداد لإجراء المزيد من المناقشات مع GAC ومع مجلس الإدارة من أجل التوصل إلى حل.

وقد أشار مجلس الإدارة إلى أنه سوف ينظر في نتائج مداوات GAC حول المقترح المقدم من المجموعة الصغيرة وتداول GNSO لعملية وضع السياسات PDP بخصوص آليات حماية الحقوق التصحيحية قبل النظر في اتخاذ إجراء آخر من جانبه، على الرغم من رغبة مجلس الإدارة في تيسير المناقشات الجديدة بين GAC و GNSO.

وقد وافقت لجنة GAC على تقديم المشورة إلى مجلس الإدارة من أجل تيسير المناقشات بهدف حل الاختلافات بين مشورة GAC وتوصيات عملية وضع السياسات التي قامت بها منظمة GNSO؛ وأن أساس البدء في الأمر يتمثل في مقترح تسوية من المجموعة الصغيرة؛ وأن تدعو GAC عملية وضع السياسات حول الحقوق التصحيحية من أجل وضع مقترح المجموعة الصغيرة في الحسبان؛ وأن أشكال الحماية الحالية يجب أن تظل كما هي.

كما وافقت GAC على أن يشتمل البيان الرسمي على أنها تدون ملاحظات من الخطاب المقدم من الأمين العام للأمم المتحدة إلى الوزراء فيما يخص الاستخدام غير المرخص المحتمل لأسماء واختصارات المنظمات الدولية الحكومية، وأنها تؤكد على مخاوفها السابقة.

#### الهدف الإجرائي

يجب إدماج المناقشات المذكورة أعلاه في البيان الرسمي. (مكتمل)

#### الصلب الأحمر / الهلال الأحمر / الكريستالة الحمراء

ناقشت GAC أشكال الحماية الدائمة لأسماء ومعرفة الصليب الأحمر والهلال الأحمر الوطنيين والدوليين في اجتماعاتها المنفصلة مع مجلس الإدارة ومجلس GNSO.

ويري مجلس GNSO أنه يجب النظر إلى ذلك على اعتبار أنها جزء من مشكلة المنظمات الدولية الحكومية حيث كانت قد أُرِفقت في المجموعة الأصلية من توصيات PDP.

وقد أشار مجلس الإدارة إلى أنه سوف يتناول المشكلة بمزيد من التروي.

وقد وافقت GAC على تقديم النصح إلى مجلس الإدارة بمطالبة مجلس GNSO بإعادة فحص ومراجعة توصيات PDP ذات الصلة. وأكد أعضاء GAC على أن الحل المبكر لهذه المشكلة سوف يكون بمثابة إشارة مفيدة على العمل على مشكلة المنظمات الدولية الحكومية.

#### الهدف الإجرائي

يجب إدماج المناقشات المذكورة أعلاه في البيان الرسمي. (مكتمل)

### مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك (CCT)

حصلت GAC على إحاطة بأخر المستجدات من رئيس فريق مراجعة CCT، جوناثان زوك، وأعضاء GAC في فريق المراجعة (ميغان رينشاردز، من المفوضية الأوروبية، ولورين كابين، من مفوضية التجارة الفيدرالية في الولايات المتحدة). وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:

- إعادة النتائج المؤقتة بسبب نقص البيانات في العديد من النواحي.
- يستهدف الفريق إطلاق التقرير الأولي بحلول شهر ديسمبر 2016.
- النتائج الخاصة بنقص المشاركة في المناطق الأقل حصولاً على الخدمة تحظى باهتمام العديد من أعضاء GAC.

استبيانات ودراسات CCT-RT متوفرة على الرابط [www.cct.wiki](http://www.cct.wiki).

#### الأهداف الإجرائية

من المقرر أن يقوم أعضاء GAC بمراجعة النتائج المؤقتة فيما كانت له صلة بالإضافة إلى الاستعداد لتعليق GAC على التقرير الأولي عند إصداره. (جميع أعضاء GAC + أمانة سر ACIG التابعة لـ GAC).

سيقوم مرشحو GAC في CCT-RT بتقديم تحديثات منتظمة إلى GAC. (المفوضية الأوروبية ولجنة التجارة الفيدرالية الأمريكية)

### رموز الدول/الأقاليم المكونة من حرفين في المستوى الثاني

- نظرت GAC في هذه القضية على ضوء المشورة السابقة المقدمة لمجلس الإدارة. وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:
- لم يكن مفيداً بالنسبة لأحدث البيانات الصادرة من مجلس الإدارة حول هذه المشكلة أن يكون في شكل القرار رقم 2016.11.08.15 المعتمد صباح 8 نوفمبر، وهو اليوم الذي أعدت فيه GAC بيانها الرسمي، ما جعل من الصعب تحديد ما قرره مجلس الإدارة على وجه التحديد.
  - ولا تزال هناك مجموعة من وجهات النظر داخل GAC حول ما إذا كانت الحكومات الوطنية ترغب في التشاور حول هذه المشكلة على أساس كل حالة على حدة أم لا.
  - تمت الإشارة إلى خطاب موجه إلى ICANN من وزراء الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في دول رابطة دول جنوب شرقي آسيا "الآسيان" فيما يخص مقترحات ICANN حول هذه المسألة.
  - يجب توجيه مجلس الإدارة إلى الإشارة بوضوح إلى ما إذا كان القرار متسقاً مع مشورة GAC المقدمة في بيان هيلسنكي الرسمي أم لا؛ مع الإعلان باستمرار عن موقفه من مشورة GAC في الوقت المناسب قبل اعتماد أي إجراء يتصل مباشرة بتلك المشورة.

#### الهدف الإجرائي

يجب إدماج المناقشات المذكورة أعلاه في البيان الرسمي. (مكتمل)

### استخدام الرموز المكونة من ثلاثة أحرف في قائمة ISO-3166 كمنطقات gTLD في الجولات المقبلة

كما نظرت GAC في هذه القضية على ضوء المناقشات المستمرة داخل المجتمع، بما في ذلك مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية باستخدام أسماء الدول والأقاليم كمنطقات gTLD ومجموعة عمل GAC المعنية بحماية الأسماء الجغرافية في جولات gTLD المستقبلية.

وكان هناك نقاش (في جلسة GAC التحضيرية وخلال اجتماع GAC مع منظمة دعم أسماء رموز البلدان ccNSO) حول المعاملة المحتملة لرموز الدولة المكونة من ثلاثة أحرف في المستوى الأعلى على أساس محلي، وفعلياً في صورة نطاقات ccTLD. كما كان هناك اهتمام بالاستنفاضة في مناقشة هذا الأمر مع GAC ومع أصحاب المصلحة الآخرين.

#### الهدف الإجرائي

يجب إدماج المناقشات المذكورة أعلاه في البيان الرسمي. (مكتمل)

## سياسة gTLD المستقبلية

التقت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالرؤساء المشاركين في مجموعة عمل عملية وضع السياسات في GNSO بخصوص الإجراءات التالية لنطاقات gTLD الجديدة. وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:

- سوف تكون هناك جولة واحدة أخرى على الأقل من التشاور عن طريق الأسئلة التي تطرح على الدوائر، ربما في بداية 2017.
- كما أن هناك رغبة قوية في مجموعة العمل للحصول على تعقيبات وآراء GAC التفصيلية من أجل تلافي التضارب في وجهات النظر مع GAC في نهاية العملية.
- وسوف تتطلب بعد المشكلات المنبثقة عن ذلك مزيدًا من العمل من أجل التوصل إلى إجماع (على سبيل المثال، الأسماء الجغرافية، لاسيما ما يتجاوز أسماء الدول والمدن، والتنبيذ بالعمليات وسبيل حماية المنظمات الدولية الحكومية. البعض الآخر قد يحتاج للنظر فيه من الأساس، على سبيل المثال، "المجموعات".
- المشكلات الخاصة بالمناطق المهمشة تسيير بشكل أفضل من برنامج دعم مقدمي الطلبات. ونحن نرحب للغاية بتعقيبات GAC على المجموعة الفرعية لمسار العمل 1.
- وسوف تحتاج المشكلات النوعية لأسماء النطاقات الدولية IDN لمزيد من النظر فيها بالتفصيل.

### الهدف الإجرائي

من المقرر أن يقوم أعضاء GAC بالمشاركة النشطة في مجموعة عمل عملية وضع السياسات ذات الصلة بصفة فردية. (جميع أعضاء GAC)

النظر في تخصيص المزيد من الوقت من أجل مناقشة هذه المشكلات في اجتماع ICANN 58 (أمانة سر ACIG في GAC).

### الطلبات المستندة إلى المجتمع للحصول على نطاقات gTLD

أشارت GAC إلى إصدار تقرير طالب به مجلس أوروبا: [الطلبات المقدمة إلى ICANN من أجل نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة المستندة إلى المجتمع \(نطاقات gTLD\) "الفرص والتحديات من منظور حقوق الإنسان](#). وقد تم إرسال التقرير إلى مجلس إدارة ICANN ومجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بإجراءات نطاقات gTLD الجديدة التالية.

وسوف تنتظر GAC في توصيات التقرير فيما بين الجلسات.

### الأهداف الإجرائية

يجب إدماج المناقشات المذكورة أعلاه في البيان الرسمي. (مكتمل)

من المقرر أن تتواصل الدراسة المستفيضة للتوصيات فيما بين الجلسات بالإضافة إلى مناقشاتها في اجتماع ICANN 58 (المملكة المتحدة، سويسرا، أمانة سر ACIG في GAC).

### مشكلات السلامة العامة

قدمت مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) إحاطة إلى GAC حول الأعمال الحالية في المجموعة. وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:

- أن يشمل البيان الرسمي على طلب مقدم إلى مجلس إدارة ICANN من أجل الحصول على إحاطة تفصيلية حول التدابير التي اتخذتها ICANN والأطراف المتعاقد من أجل مجابهة إساءة استخدام DNS.
- سير العمل في مجموعة عمل عملية وضع السياسات المعنية بخدمات دليل نطاق المستوى الأعلى العام من الجيل التالي المقرر أن تحل محل WHOIS.
- الدور القيادي لمجموعة PSWG في الموضوعين اللذان حظيا بالأهمية القصوى في اجتماع ICANN 57: حول إساءة استخدام DNS وحول WHOIS.
- ترجمة بيانات WHOIS إلى لغات أخرى.

### الأهداف الإجرائية

تضمن طلب الحصول على المعلومات في البيان الرسمي (اكتمل).

يجب على PSWG إحاطة GAC بكافة مستجدات التطورات (PSWG).

## تشابه السلسلة

راجعت GAC وأكدت الموقف المحال من رئيس GAC إلى رئيس منظمة ccNSO في خطاب مؤرخ في 28 سبتمبر 2016 فيما يخص الإجراءات المقترحة من مجموعة عمل هيئة مراجعة تشابه العمليات الموسعة حول عملية تشابه السلاسل الثانية. وأكد أعضاء GAC على أهمية تسهيل نشر واستخدام أسماء النطاقات الدولية (IDN).

### الهدف الإجرائي

الموقف الذي وافقت GAC على إرساله وإحالاته في السابق إلى مجلس الإدارة في صورة نصيحة من GAC. (مكتمل)

## مراجعة دار مقاصة العلامات التجارية (TMCH)

حصلت GAC على إحاطة من مجموعة التحليل حول تقرير المراجعة المستقلة لدار مقاصة العلامات التجارية. وسوف يتم الانتهاء من تقرير حديث بحلول الربع الرابع من 2016.

وسوف تقوم GAC بمزيد من الدراسة على هذا العمل، بما في ذلك التقرير الحديث، في سياق وضع سياسات نطاقات gTLD المستقبلية.

### مزاد WEB. العلني

أشارت GAC إلى أن هناك مخاوف عبرت عنها بعض الجهات حول العملية الخاصة بمزادات web. لنطاقات gTLD. وقد تم طرح المسألة في اجتماع GAC مع مجلس الإدارة، وعلى الرغم من رفض مجلس الإدارة التعليق بأن هذه مسألة قيد النزاع.

## مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بعوائد المزايدات المقترحة

وافقت GAC من حيث المبدأ على المشاركة في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المقترحة حول عوائد مزايدات نطاقات gTLD الجديدة كإحدى المنظمات المؤسسة، مع مراعاة فترة 14 يوماً للتعليق على قائمة GAC البريدية.

### الهدف الإجرائي

أن تتصل مجموعة قيادة GAC بالرؤساء المشاركين في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة من أجل اقتراح اشتراك GAC كمنظمة مؤسّسة، مع مراعاة أية تعليقات أخرى على قائمة GAC البرييدة (أمانة سر ACIG في GAC).

## الهند الرقمية وتلينغانا الرقمية

عقدت GAC جلسة تفاعلية استناداً إلى العروض التوضيحية المقدمة من جانب حكومة الهند وحكومة تلينغانا بخصوص الوصول المتزايد لعرض النطاق والتوفير القوي للخدمات الحكومية.

### جلسات المشاركة عبر المجتمع

## اجتماع مع منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)

اجتمعت GAC مع رئيس مجلس GNSO، جيمس بلاديل وأعضاء من [مجلس GNSO](#). وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:

- تقرير الحالة النهائي لمجموعة GAC-GNSO الاستشارية. سوف تعتمد GNSO التقرير قريباً، وعندما تقوم GAC بذلك سوف يتم إلغاء المجموعة.
- المزيد من الخيارات لمشاركة GAC في عمليات وضع السياسات. وافق الجانبان على أنه لا يجب أن تمنع أدوار كل منهما بموجب اللائحة الداخلية المناقشات العملية في مستوى مجموعة العمل وأيضاً (ربما م مشاركة مجلس الإدارة) في المراحل قرب النهائية من تقديم التقارير.
- تحديث بالحالة حول العمليات الحالية لوضع السياسات ذات الأهمية بالنسبة للجنة GAC.
- أسماء واختصارات المنظمات الدولية الحكومية IGO. (انظر أعلاه للتعرف على مزيد من التفاصيل)
- الحماية الدائمة لأسماء واختصارات الصليب الأحمر والهلال الأحمر والكريستالة الحمراء. (انظر أعلاه للتعرف على مزيد من التفاصيل)

### الهدف الإجرائي

أن تقرر GAC فيما بين الجلسات ما إذا كانت ستعتمد توصيات مجموعة الاستشارات (أمانة سر ACIG في GAC).

## الاجتماع مع منظمة دعم أسماء رموز الدول (ccNSO)

- التقت GAC برئاسة مجلس ccNSO، السيدة كاترينا ساتاكي، وأعضاء آخرين من المجلس. وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:
- عملية PDP مقترحة حول آلية المراجعة للقرارات المتعلقة بإدارة ccTLD.
  - عملية PDP مقترحة حول إلغاء نطاقات ccTLD.
  - التقرير النهائي لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية باستخدام أسماء البلدان والمقاطعات كنطاقات TLD. من المتوقع مواصلة المزيد من الأعمال في عملية وضع السياسات حول الإجراءات التالية لنطاقات gTLD الجديدة.
  - هيئة العمليات الممتدة لمراجعة التشابه. يجري الآن بذل الجهود من أجل حل حالات سوء التفاهم الظاهرة مع SSAC فيما يخص أسماء النطاقات الدولية IDN.

## الاجتماع مع لجنة At-Large الاستشارية (ALAC)

- التقت GAC بقيادة وأعضاء ALAC. وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:
- وضع السياسات من أجل نطاقات gTLD المستقبلية، بما في ذلك طلبات المجتمعات (سوف تنظر كل من GAC و ALAC في التقرير الأخير الذي طلبه المجلس الأوروبي، من أجل الإجراءات المحتملة في اجتماع ICANN 58)؛ ومراجعة المناقشة وثقة المستهلك وخيار المستهلك (كلتا المؤسستين بحاجة لمزيد من الوقت من أجل مراجعة النتائج والتقارير)؛ وفئات نطاقات gTLD.
  - مشكلات التنوع، بما في ذلك بناء القدرات، والاستعانة بسفراء القبائل من أمريكا الشمالية في ICANN، ودراسة AFNIC حول التنوع في ICANN والفرص المتاحة للشباب من أجل المشاركة عبر التوصل عن طريق الشبكات والمشاركة عن بعد.
  - تنفيذ لوائح ICANN الداخلية فيما يخص المجتمع صاحب الصلاحيات.
  - برنامج تدريب القيادة الأكاديمية في ICANN. لدى GAC ثلاثة أماكن من أجل الجولة التالية.

### الهدف الإجرائي:

ستستمر GAC و ALAC في المشاركة في الحوار بشأن القضايا المذكورة أعلاه. (فريق قيادة GAC + سكرتاريا ACIG GAC).

## الاجتماع مع محقق الشكاوى في ICANN

اجتمعت GAC سريعاً مع محقق الشكاوى في ICANN، والذي أوضح نطاق عمله ولفت انتباهه GAC إلى [معايير السلوك المتوقع في CANN](#) والتي اعتمدت في 26 يونيو 2016.

## انتقال دور الإشراف على IANA وتعزيز مساهمة ICANN

### نقل الإشراف على وظائف IANA

كما أشارت GAC إلى أن عملية نقل دور الإشراف على وظائف IANA التي تمت في 30 سبتمبر 2016 وتلك الترتيبات الجديدة من أجل وظيفة IANA سارية في الوقت الحالي. ورحب العديد من الأعضاء بعملية النقل باعتبارها مشاركة إيجابية في حوكمة الإنترنت العالمية.

أشار منسق علاقات GAC لدى لجنة العملاء الدائمة (PTI) للمعرفات الفنية العامة (النرويج) بأن تجري اللجنة اجتماعها الأول خلال اجتماع ICANN 57.

وأشار الأعضاء إلى الحاجة لتقديم تقارير اعتيادية إلى GAC من جانب جميع المعنيين في GAC وتقديمها إلى الهيئات الخارجية.

## تعزيز مساهمة ICANN - مسار العمل 2

قدم الأعضاء المعينون من جانب GAC في مسار العمل 2 لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساهمة تقارير حول التطورات في المستوى التمهيدي والمجموعات الفرعية. المجموعات الفرعية ذات الاهتمام الخاص لدى GAC هي: الاختصاص القضائي؛ ومساهمة منظمات الدعم/اللجان الاستشارية؛ وحقوق الإنسان؛ والشفافية.

تم الاتفاق على أن على جميع أعضاء GAC بذل الجهود من أجل تضمينهم في الأعمال الخاصة بالمجموعات الفرعية مع اقتراب موعد تقديمهم للتقارير بحلول منتصف 2018.

التنفيذ من جانب GAC للوائح الداخلية ذات الصلة والناشئة عن توصيات مسار العمل 1 لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة تمت تغطيته في القسم "مسائل GAC الداخلية" أدناه.

### الهدف الإجرائي

تعميم أداة لوحة القيادة التي تقوم مجموعة عمل المجتمعات المتعددة على تطويرها لدى GAC (أمانة سر ACIG في GAC).

## مسائل GAC الداخلية

### الانتخابات

أعدت GAC انتخاب السيد توماس شنايدر، (سويسرا) رئيساً بالتصفيق.

أجريت الانتخابات بمعرفة أمانة سر ACIG في GAC لخمسة مقاعد في منصب نائب رئيس GAC. كانت نتائج الانتخابات كما يلي:

السيدة منال اسماعيل (مصر)	76 صوتاً
السيدة ميلاغروس كاستانون سوان (بيرو)	66 صوتاً
السيد غيسلان دي سالين (فرنسا)	60 صوتاً
السيد مارك كارفيل (المملكة المتحدة)	57 صوتاً
السيد غو فينغ (الصين)	54 صوتاً
السيد بار بروماك (نيوي)	40 صوتاً

تم إعلان ترشح المرشحين الخمسة الأوائل المدرجين أعلاه.

### الهدف الإجرائي

سوف تقوم البرازيل بإعداد مواد من أجل المساعدة بمزيد من النقاش في GAC حول مشكلة التنوع الجغرافي داخل GAC. (البرازيل)

### تنفيذ لوائح ICANN الداخلية الجديدة

نظرة لجنة GAC - على مدار ثلاث جلسات تمهيدية- في الأساليب المحتملة لتنفيذ لوائح ICANN الداخلية التي أصبحت سارية في 1 أكتوبر 2016 والتي تنفذ التوصيات المقدمة من مسار العمل 1 لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة. وكانت النتائج الرئيسية على النحو التالي:

### مشورة GAC إلى مجلس إدارة ICANN

(أ) سوف تحافظ GAC على الإجراءات المعتمدة في اجتماع هيلسنكي لإعداد نصائح GAC في البيان الرسمي بالإضافة إلى العمل على تنفيذها باستمرار.

(ب) سوف تقوم أمانة ACIG في GAC بإعداد بحث للنقاش حول هذه المشكلة للنظر فيها في اجتماع كوبنهاغن. وسوف يشمل ذلك على بحث وتحليل للإجراءات في المنظمات الدولية الأخرى.

### تعيينات GAC للهيئات الخارجية

(أ) سوف تقوم أمانة ACIG في GAC بإعداد بحث للنقاش حول هذه المشكلة للنظر فيها في اجتماع كوبنهاغن. وسوف يشمل ذلك على قائمة بالتعيينات الحالية والمحتملة؛ بالإضافة إلى بحث وتحليل حول كيفية تطوير وتطبيق معايير الاختيار، وحول ما إذا كانت مسودة الإرشادات المتفق عليها لمشاركة GAC في مجموعات عمل المجتمعات المتعددة يمكن تمديدها إلى تعيينات أخرى أم لا.

(ب) إذا كانت هناك تعيينات أخرى مطلوبة قبل اجتماع كوبنهاغن فسوف يتم التعامل معها بما يتفق مع ممارسات GAC الحالية.

### GAC في المجتمع صاحب الصلاحيات

(أ) سوف يواصل رئيس GAC تمثيل GAC في إدارة المجتمع صاحب الصلاحيات حتى نهاية اجتماع ICANN 59، مع إعطاء المشكلة مزيداً من الاهتمام في ذلك الوقت.

(ب) سوف تتم المطالبة بالحصول على النصائح (من خلال أمانة السر عن طريق مجموعة قيادة GAC) من الشعبة القانونية في ICANN فيما يخص الأسئلة التي أعدتها أمانة سر ACIG في GAC حول الإجراءات المقرر اعتمادها بمعرفة GAC بموجب اللوائح فيما يخص المشاركة في المجتمع صاحب الصلاحيات، والخيارات التي تم تحديدها من جانب أمانة السر وفريق العمل وأعضاء GAC خلال اجتماع حيدر أباد.

(ج) سوف تتم المطالبة بالحصول على المعلومات (من خلال أمانة السر عبر مجموعة قيادة GAC) من منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى حول الإجراءات التي يعتمدونها من أجل المشاركة في المجتمع صاحب الصلاحيات، لاسيما في المستويات المنخفضة من عملية التصعيد.

#### البيان المقدم من البرازيل وأعضاء GAC الآخرون

قدمت البرازيل بيانات بالنيابة عن حكومات كل من البرازيل والأرجنتين وتشيلي والصين وكولومبيا وفرنسا وغينيا وبراغواي وبيرو والبرتغال ورواندا وفنزويلا. وقد تناول ذلك الدور الذي تؤديه GAC كأحد المشاركين أصحاب القرارات بالإضافة إلى الإجراءات المرتبطة بلجنة GAC. البيان موجود بالمرفق 3.

#### الأهداف الإجرائية

كالبنود السابق.

### مجموعة عمل تنفيذ توصيات مجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية (BGRI)

تتكون مجموعة عمل تنفيذ مراجعة مجلس الإدارة-لجنة GAC من جميع أعضاء GAC المعنيين (في الوقت الحالي كل من سويسرا، والمملكة المتحدة، وإيران، والولايات المتحدة، ومصر)؛ وأعضاء مجلس الإدارة<sup>1</sup> ماركوس كومر، ومارتن بوتزمان، وكريس ديسبان، ورام موهان (منسق علاقات)، ومايك سيلبر، ولويسوس فان دير لان. عقد كل من الرئيس المشارك منال اسماعيل (مصر) والرئيس المشارك ماركوس كومر جلسة مع GAC من أجل عملية المراجعة على خطة العمل المتفق عليها. وقد تم طرح القضايا التالية:

- وجهات النظر المختلفة لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء GAC. يفضل مجلس الإدارة مشورة تكون قابلة للتنفيذ بشكل واضح، في حين أن مشورة GAC غالبًا ما تكون في مستوى المبادئ بشكل محتوم.
- ما الذي تتشكل منه مشورة GAC. يجب تمييز النصائح بشكل واضح على هذا النحو، لكن أشكال التواصل الأخرى ممكنة أيضًا. وفي مرحلة ما، يجب على مجلس الإدارة اتخاذ قرارات تصب في المصلحة العامة ومشورة GAC جزء من تلك العملية.
- وضوح مشورة GAC. يجب أن تشمل المشورة بشكل نموذجي على ما إذا كانت مستندة إلى الإجماع أم لا؛ وأساس منطقي؛ وما هي النتائج المقصودة للسياسات العامة.
- مناقشة اعتيادية لما بعد البيان الرسمي بين مجلس الإدارة وGAC. يجب أن يكون ينصب تركيز ذلك على توضيح أية مشكلات يعاني منها مجلس الإدارة. ويمكن تنظيمها على أساس مجموعة صغيرة من مجلس الإدارة ومجموعة القيادة في GAC، لكن تظل مفتوحة رغم ذلك أمام جميع المهتمين.

#### الهدف الإجرائي

سوف تواصل مجموعة عمل تنفيذ مراجعة مجلس الإدارة-لجنة GAC أعمالها فيما بين الجلسات، بالإضافة إلى المطالبة بالتعقيبات والإسهامات من أعضاء GAC على المشكلات المطروحة في الجلسة (مجموعة BGRI، أعضاء GAC).

#### سكرتاريا GAC المستقلة

أكدت GAC مجدداً دعمها لسكرتاريا مستقلة للجنة GAC، يتم إكمالها بموظفي دعم من ICANN. إلا أن التمويل لا يزال يطرح مشكلاً لما بعد يونيو 2017. وقد كانت القضايا الرئيسية التي تم طرحها هي:

- أشارت أمانة سر ACIG في GAC مرة أخرى إلى أن العقد الحالي ينتهي بعد اجتماع يونيو 2017 لمدة 21 يوماً؛ وأنه لا توجد حالياً أية مناقشات من أجل تمديد ذلك العقد؛ وأن الخطوات التالية مسألة تهم GAC.
- تم الترويج بالتزامات إضافية من مجموعة من الدول لكن لا يزال هناك نقص لفترة 2017-2018 (بموجب عقد جديد) وما بعده.

#### الهدف الإجرائي:

سيقوم أعضاء GAC مجدداً بمراجعة الطلبات من الرئيس لمساهمات محتملة من أجل تمكين استمرار السكرتاريا المستقلة. (رئيس GAC + سويسرا).

### مشاركة GAC في لجنة الترشيح (NomCom)

قدمت كل من الأرجنتين والبرازيل وبوروندي وتشيلي والصين وكولومبيا وكوستاريكا وفرنسا ونيجيريا وبراغواي وبيرو وأوروغواي وفنزويلا بياناً يطالب بأن تقوم GAC بتعيين ممثل بحيث يكون منسق العلاقات غير المصوت لدى لجنة الترشيح، وهو ما يمكن استيعابه في الهيكل الحالي للجنة الترشيح. وقد تم الاتفاق على النظر في هذا الطلب داخل GAC.



## الهدف الإجرائي

إعادة تعميم البيان على قائمة GAC البريدية والتعليقات المطلوبة. (سكرتاريا ACIG GAC)

## مراجعة المبادئ التشغيلية للجنة GAC

التقت مجموعة العمل المعنية بمراجعة مبادئ GAC التشغيلية كمجموعة تشغيل كما أجرت أيضًا جلستين تحضيريتين لـ GAC.

تمت مناقشة عدد من المراجعات على الأطر الزمنية الواردة في خطة التشغيل الحالية والاتفاق عليها.

## الفريق الثاني لمراجعة أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات: مرشحي GAC

أشارت GAC إلى حصول 3 أشخاص على تعيينات ذاتية ردًا على الدعوة المقدمة لإبداء الاهتمام في الترشيح من جانب GAC في فريق مراجعة أمن واستقرار ومرونة نظام DNS أو (SSR2-RT).

## الهدف الإجرائي

سوف تقوم مجموعة قيادة GAC بمراجعة هذه التعيينات والرد بتقرير على GAC. (مجموعة قيادة GAC + فريق عمل ICANN)

## مجموعات عمل GAC

رفعت مجموعات عمل لجنة GAC تقريرها إلى GAC كالتالي:

**السلامة العامة:** واصلت مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) مشاركتها مع المجتمع ومع مختلف مبادرات ICANN.

وشارك أعضاء من مجموعة عمل السلامة العامة في الاجتماعات الخاصة بفريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك (CCT) ومجموعة عمل عملية PDP لخدمات دليل التسجيل وفريق مراجعة تنفيذ اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي (PPSAI)، بالإضافة إلى فريق صياغة إطار عمل السلامة.

وسوف تقوم مجموعة عمل السلامة العامة PSWG بوضع توصيات من أجل GAC في ناحية السلاسل الحساسة وحماية الأطفال على الإنترنت؛ وسوف تواصل المشاركة في أنشطة التوعية وبناء القدرات؛ وعقد اجتماعات كل أسبوعين من أجل تسهيل أعمال ما بين الجلسات.

قدمت مجموعة العمل مشورتها إلى GAC بأن تقوم بالنظر في الإجراءات التمهيدية لتوجيه ترتيبات العمل بين GAC ومجموعة العمل، وتأمل تقديم تحديث وإحاطة حول هذا الأمر إلى GAC في اجتماع كوبنهاغن.

**حقوق الإنسان والقانون الدولي:** تمت إحاطة مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي (HRILWG) من خلال معد تقارير المجموعة الفرعية التابعة لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة من أجل وضع إطار عمل لتفسير القيمة الجوهرية لحقوق الإنسان في اللائحة الداخلية التي حُررت في 1 أكتوبر 2016. وتخطط مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي لإعداد مشاركة وإسهام من GAC في المشاورات العامة حول مسودة إطار عمل التفسير المخطط لقرارات القادم. وتدعو مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي لزيادة نسبة المشاركة من جانب أعضاء ومراقبي GAC في هذه الجهود التي تقوم بها قطاعات المجتمع المختلفة. وقد وافقت مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي HRILWG على المصادقة على الجهود التي يقوم بها الرؤساء المشاركون في تلك المجموعة من أجل مساعدة معد التقارير في المجموعة الفرعية لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بمشكلة حقوق الإنسان مع المؤسسات متعددة الجنسيات وغيرها من شركات الأعمال، من أجل طلب الحصول على رأيهم المستنير حول تطبيق المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة حول الشركات وحقوق الإنسان على ICANN. وقد قدمت معلومات من خلال تقرير المملكة المتحدة حول مجلس أوروبا "الطلبات المقدمة لـ ICANN من أجل الحصول على نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD) المستندة إلى المجتمعات: الفرص والتحديات من منظور حقوق الإنسان" (انظر <http://www.coe.int/en/web/freedom-expression/coe-icann>).

وسوف يقدم مجلس أوروبا التقرير إلى مجموعة عمل عملية وضع السياسات الخاصة بالإجراءات التالية لنطاقات gTLD الجديدة وإلى فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك من أجل النظر الحثيث فيها.

وقد تمت إحاطة مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي بالأعمال التي تقوم بها مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمسؤولية المؤسسية الاجتماعية لـ ICANN لاحترام حقوق الإنسان.

**الأقاليم المهمشة:** عقدت مجموعة العمل المعنية بالمناطق المهمشة في GAC جلسة لبناء قدرات منطقة دول آسيا-المحيط الهادئ في اجتماع ICANN 57 مع المشاركة الودية من مجلس إدارة ICANN، والمدير التنفيذي، وشعبة المشاركة الحكومية في ICANN وشعبة المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة، ورئيس GAC وأعضاء GAC.



وقد رحب الرؤساء المشاركون في مجموعة العمل بالمقترحات المقدمة من المجتمع فيما يخص خطة العمل، وعلى وجه الخصوص الحاجة لفهم التحديات واحتياجات القدرات للأعضاء من المناطق المهمشة. اتفق أعضاء المجتمع على أن هناك حاجة لتخصيص الموارد الضرورية من أجل تمكين التنوع والمشاركة المفيدة لأصحاب المصلحة من المناطق المهمشة.

**حماية الأسماء الجغرافية وأسماء المجتمعات في الجولات المستقبلية من نطاقات gTLD:** اجتمعت مجموعة العمل المعنية بحماية الأسماء الجغرافية في الجولات المستقبلية لنطاقات gTLD الجديدة خلال اجتماع ICANN 57. وناقشت مجموعة العمل نصاً جديداً "لأفضل الممارسات"، والتي تحتوي على مقترح بإنشاء مستودع بالأسماء، والإحالة إلى عملية العناية الواجبة والإجراءات المرتبطة بها من أجل مقامي الطلبات والجهات الأخرى المشاركة في العملية. تلقت مجموعة العمل تعليقات كما ترحب بالتعليقات الإضافية، وذلك بهدف مشاركة إصدار جديد مع مجموعة العمل قبيل الانتقال إلى GAC بالكامل وذلك قبل اجتماع ICANN القادم.

**مشاركة GAC في لجنة الترشيح:** عقدت مجموعة العمل حول مشاركة GAC في لجنة الترشيح اجتماعاً خلال اجتماع ICANN 57. وقدمت مجموعة العمل نصاً جديداً حول "معايير GAC" للجنة الترشيح من أجل النظر فيها عند اختيار المرشحين من أجل المراكز القيادية في ICANN. اقترح أعضاء GAC إجراء تغييرات على النص. تلقت مجموعة العمل تعليقات كما ترحب بالتعليقات الإضافية، وذلك بهدف مشاركة إصدار جديد مع مجموعة العمل قبيل الانتقال إلى GAC بالكامل وذلك قبل اجتماع ICANN القادم.

**مراجعة المبادئ التشغيلية للجنة GAC:** انظر البنود المنفصلة أعلاه.

## إدارة الوثائق

العنوان	محضر GAC حيدر آباد نوفمبر 2016
ملخص GAC رقم.	135-16
التوزيع	أعضاء GAC
تاريخ التوزيع	نهائي: 5 ديسمبر 2016
الاجتماع وبند جدول الأعمال ذات الصلة	ICANN 57

## الملحق 1: حضور GAC في اجتماع حيدر أباد خلال الفترة 3-9 نوفمبر 2016

الأعضاء	
فرنسا	الأرجنتين
فلسطين	إسبانيا
فنزويلا	أستراليا
فنلندا	إستونيا
فيتنام	ألمانيا
فيجي	إندونيسيا
	أوروغواي
الكاميرون	أوكرانيا (شاركت عن بعد)
كندا	إيران
كوريا	إيطاليا
كوستاريكا	
كولومبيا	باراغواي
كينيا	باكستان (مشارك عن بعد)
	البرازيل
لوكسمبورغ	البرتغال
	بلغاريا
ماليزيا	بوركينافاسو
المجر	بوروندي
مدغشقر	بيرو
مصر	
مفوضية الاتحاد الأفريقي	تايبه الصينية
المفوضية الأوروبية	تايلاند
المكسيك	تشاد
المملكة المتحدة	
	جامايكا
ناميبيا	جزر كوك
النرويج	جمهورية التشيك
النمسا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
نيجيريا	جورجيا (مشارك عن بعد)
نيوزيلندا	
نيوي	الدنمارك
الهند	رواندا
هولندا	روسيا الاتحادية
هونغ كونغ-الصين	
	ساحل العاج
الولايات المتحدة	سنغافورة
	السنغال
اليابان	السويد
	سويسرا
	الصين
المراقبون	
منظمة الكومنولث للاتصالات (CTO)	المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)
المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ECOWAS)	المنظمة الدولية للدول الفرانكفونية (OIF)
اللجنة الدولية للصليب الأحمر	الاتحاد الوزاري للاتصالات الكاريبي (CTU)

حيدر أباد، في 8 نوفمبر 2016

### بيان GAC الرسمي – حيدر أباد بالهند 2

#### واحد. مقدمة

اجتمعت اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التابعة لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN) في حيدر أباد بالهند، في الفترة من 3-9 نوفمبر 2016.

حضر الاجتماع ستة وستون (66) عضوًا من GAC بالإضافة إلى ستة (6) مراقبين.

وقد عقد اجتماع GAC كجزء من اجتماع ICANN 57. وقد تم عقد جميع جلسات GAC التحضيرية وجلسات مجموعة العمل كاجتماعات مفتوحة.

#### ثانيًا. الأنشطة المشتركة لمختلف الدوائر ومشاركة المجتمع

#### الاجتماع مع مجلس إدارة ICANN

اجتمعت GAC مع مجلس إدارة ICANN وناقشا التالي:

- توقيت رد مجلس الإدارة على النصائح الواردة في بيان GAC الرسمي الصادر في هيلسنكي.
- الحاجة للعمل على تحقيق فهم مشترك لأدوار كل من GAC ومجلس الإدارة.
- رموز الدول المكونة من حرفين في المستوى الثاني.
- سبل حماية المنظمات الدولية الحكومية.
- سبل حماية الصليب الأحمر/الهلال الأحمر/الكريستالة الحمراء.
- الإجراءات الخاصة بتشجيع التنوع في المشاركة عبر أعمال وضع السياسات في ICANN.
- التقرير الذي طلبه مجلس أوروبا حول طلبات المجتمعات للحصول على نطاقات gTLD.
- مزاد WEB. العلني.

#### اجتماع مع منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)

التقت GAC مع أعضاء من مجلس SSAC وناقشوا ما يلي:

- تقرير الحالة النهائي لمجموعة مشاورات GAC-GNSO حول المشاركة المبكرة لـ GAC في وضع السياسات. أشارت GAC إلى توصيات التقرير وسوف تعمل مع GNSO على تنفيذها.

2 للاطلاع على النصائح السابقة المقدمة من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، سواء بخصوص نفس الموضوعات أو غيرها، تتوفر البيانات الرسمية السابقة للجنة GAC على الرابط:  
<https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Meetings> وتتوفر البيانات الرسمية الأقدم للجنة GAC على الرابط:

<https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Meetings+Archive>

- عمليات وضع السياسات الحالية مع المتضمنات المحتملة للسياسة العامة.
- الحاجة لحل المشكلات طويلة الأجل لأشكال الحماية الدائمة لأسماء واختصارات معرفات كل من المنظمات الدولية الحكومية والصليب الأحمر/الهلال الأحمر/الكريستالة الحمراء. تم الاتفاق على أن أي حل يتطلب مشاركة من GAC ومن GNSO ومن مجلس إدارة ICANN.

### الاجتماع مع المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان (ccNSO)

اجتمعت GAC مع مجلس ccNSO وناقشوا التالي:

- عملية مقترحة لوضع سياسات ccNSO بشأن عزل نطاقات ccTLD ومراجعتها.
- التقرير النهائي لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية باستخدام أسماء البلدان والمقاطعات كنطاقات TLD.
- أحدث تقرير بخصوص هيئة العمليات الممتدة لمراجعة التشابه.

### الاجتماع مع اللجنة الاستشارية العامة (ALAC)

اجتمعت GAC مع اللجنة الاستشارية العامة ALAC وناقشت ما يلي:

- وضع السياسات لنطاقات gTLD الجديدة في المستقبل، بما في ذلك طلبات المجتمع ومراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك.
- قضايا التنوع.
- تنفيذ لوائح ICANN الداخلية فيما يخص المجتمع صاحب الصلاحيات.
- برنامج تدريب القيادة الأكاديمية في ICANN.

### الموضوعات ذات الاهتمام الأكبر

شارك أعضاء GAC بنشاط في مجموعة من جلسات المجتمعات المتعددة حول الموضوعات ذات الاهتمام الأكبر المنعقد كجزء من اجتماع ICANN 57. استضافت مجموعة عمل السلامة العامة والمناطق المهمشة جلسة كثيفة الحضور حول الحد من إساءة الاستخدام في نطاقات gTLD، والأنشطة ذات الصلة بـ WHOIS والمناطق المهمشة. سوف تشارك GAC في عمليات المتابعة حسبما يتناسب.

### التوعية

تتوجه GAC بالشكر إلى حكومة الهند وولاية تليينغانا على توفيرهما فرص التوعية عالية القيمة لأعضاء GAC في هذا الاجتماع.

### مشاركة GAC-المجتمع

ترحب GAC أيما ترحيب بالفرص المتاحة من أجل الالتقاء بأي من أصحاب المصلحة في اجتماعات ICANN وفيما بينها. وعلى الرغم من ذلك، فإن اجتماعات GAC وجهًا لوجه محددة تمامًا بشكل مسبق، ويفضل إلى حد كبير إذا ما تم تقديم طلبات عقد الاجتماعات إلى رئيس GAC وأمانة السر في أقرب وقت ممكن من أجل إتاحة جدول GAC يفي بجميع المصالح.

## 1. الأعضاء الجدد

وقد رحبت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بدولة نيبال عضواً جديداً بها. وبذلك تزداد عضوية GAC إلى 170 عضواً و 35 مراقباً.

## 2. عمليات ترشيح GAC

أعدت GAC انتخاب السيد توماس شنايدر، (سويسرا) رئيساً بالتصفيق.

انتخبت GAC نواب الرئيس التالية أسماؤهم:

السيد جو فينغ (الصين)  
السيدة منال اسماعيل (مصر)  
السيد غسلان دي سالينز (فرنسا)  
السيدة ميلاغروس كاستانون سيوان (بيرو)  
السيد مارك كارفيل (المملكة المتحدة)

وسوف يتولى نواب الرئيس الجدد مهام عملهم في نهاية اجتماع كوبنهاغن.

## 3. مجموعة عمل تنفيذ توصيات مجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية (BGRI-WG)

عقدت مجموعة عمل تنفيذ مراجعة مجلس الإدارة-لجنة GAC اجتماعاً وناقشت المزيد من العمل حول ما يلي:

- ما الذي تتشكل منه مشورة GAC.
- وضوح مشورة GAC.
- مناقشة اعتيادية لما بعد البيان الرسمي بين مجلس الإدارة وGAC.

## 4. مجموعات عمل GAC: التحديثات كما وردت إلى GAC

**مجموعة عمل السلامة العامة:** واصلت مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) مشاركتها مع المجتمع ومع مختلف مبادرات ICANN.

وشارك أعضاء من مجموعة عمل السلامة العامة في الاجتماعات الخاصة بفريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك (CCT) ومجموعة عمل عملية PDP لخدمات دليل التسجيل وفريق مراجعة تنفيذ اعتماد خدمات الخصوصية/البروكسي (PPSAI)، بالإضافة إلى فريق صياغة إطار عمل السلامة. وسوف تقوم مجموعة عمل السلامة العامة PSWG بوضع توصيات من أجل GAC في ناحية السلاسل الحساسة وحماية الأطفال على الإنترنت؛ مع مواصلة مناقشة إرشادات عملي مجموعة العمل؛ وسوف تواصل المشاركة في أنشطة التوعية وبناء القدرات؛ وعقد اجتماعات كل أسبوعين من أجل تسهيل أعمال ما بين الجلسات.

**مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي:** تمت إحاطة مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي (HRILWG) من خلال معد تقارير المجموعة الفرعية التابعة لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة من أجل وضع إطار عمل لتفسير القيمة الجوهرية لحقوق الإنسان في اللائحة الداخلية التي حُررت في 1 أكتوبر 2016. وتخطط مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي لإعداد مشاركة وإسهام من GAC في المشاورات العامة حول مسودة إطار عمل التفسير المخطط لفبراير القادم. وتدعو مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي لزيادة نسبة المشاركة من جانب أعضاء ومراقبي GAC في هذه الجهود التي تقوم بها قطاعات المجتمع المختلفة. وفي النهاية، وافقت مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي

HRILWG على المصادقة على الجهود التي يقوم بها الرؤساء المشاركون في تلك المجموعة من أجل مساعدة معد التقارير في المجموعة الفرعية لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بمشكلة حقوق الإنسان مع المؤسسات متعددة الجنسيان وغيرها من شركات الأعمال، من أجل طلب الحصول على رأيهم المستنير حول تطبيق المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة حول الشركات وحقوق الإنسان على ICANN. وقد قدمت معلومات من خلال تقرير المملكة المتحدة حول مجلس أوروبا "الطلبات المقدمة لـ ICANN من أجل الحصول على نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD) المستندة إلى المجتمعات: الفرص والتحديات من منظور حقوق الإنسان" (انظر <http://www.coe.int/en/web/freedom-expression/coe-icann>). وسوف يقدم مجلس أوروبا التقرير إلى مجموعة عمل عملية وضع السياسات الخاصة بالإجراءات التالية لنطاقات gTLD الجديدة وإلى فريق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك من أجل النظر الحثيث فيها. كما تمت إحاطة مجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي بالأعمال التي تقوم بها مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمسؤولية المؤسسية الاجتماعية لاحترام حقوق الإنسان.

**مجموعات العمل المعنية بالمناطق المهمشة:** عقدت مجموعة العمل المعنية بالمناطق المهمشة (USR) في GAC جلسة لبناء قدرات منطقة دول آسيا-المحيط الهادئ في اجتماع ICANN 57 مع المشاركة الودية من مجلس إدارة ICANN، والمدير التنفيذي، وشعبة المشاركة الحكومية في ICANN وشعبة المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة، ورئيس GAC وأعضاء GAC. وقد رحب الرؤساء المشاركون في مجموعة العمل بالمقترحات المقدمة من المجتمع فيما يخص خطة العمل، وعلى وجه الخصوص الحاجة لفهم التحديات واحتياجات القدرات للأعضاء من المناطق المهمشة. اتفق أعضاء المجتمع على أن هناك حاجة لتخصيص الموارد الضرورية من أجل تمكين التنوع والمشاركة المفيدة لأصحاب المصلحة من المناطق المهمشة.

**مجموعة عمل الأسماء الجغرافية:** اجتمعت مجموعة العمل المعنية بحماية الأسماء الجغرافية في الجولات المستقبلية لنطاقات gTLD الجديدة خلال اجتماع ICANN 57. وناقشت مجموعة العمل نصًا جديدًا "لأفضل الممارسات"، والتي تحتوي على مقترح بإنشاء مستودع بالأسماء، والإحالة إلى عملية العناية الواجبة والإجراءات المرتبطة بها من أجل تقديم الطلبات والجهات الأخرى المشاركة في العملية. تلقت مجموعة العمل تعليقات كما ترحب بالتعليقات الإضافية، وذلك بهدف مشاركة إصدار جديد مع مجموعة العمل قبيل الانتقال إلى GAC بالكامل وذلك قبل اجتماع ICANN القادم.

**مشاركة GAC في مجموعة عمل لجنة الترشيح:** عقدت مجموعة العمل حول مشاركة GAC في لجنة الترشيح اجتماعًا خلال اجتماع ICANN 57. وقدمت مجموعة العمل نصًا جديدًا حول "معايير GAC" للجنة الترشيح من أجل النظر فيها عند اختيار المرشحين من أجل المراكز القيادية في ICANN. اقترح أعضاء GAC إجراء تغييرات على النص. تلقت مجموعة العمل تعليقات كما ترحب بالتعليقات الإضافية، وذلك بهدف مشاركة إصدار جديد مع مجموعة العمل قبيل الانتقال إلى GAC بالكامل وذلك قبل اجتماع ICANN القادم.

## 5. مشاركة GAC في لجنة الترشيح (NomCom)

قدمت كل من الأرجنتين والبرازيل وبوروندي وتشيلي والصين وكولومبيا وكوستاريكا وفرنسا ونيجيريا وبراغواي وبيرو وأوروغواي وفنزويلا بيانًا يطالب بأن تقوم GAC بتعيين ممثل بحيث يكون منسق العلاقات غير المصوت لدى لجنة الترشيح، وهو ما يمكن استيعابه في الهيكل الحالي للجنة الترشيح. وقد تم الاتفاق على النظر في هذا الطلب داخل GAC.

## 6. سكرتارية مستقلة

أكدت GAC من جديد رأيها القائل بأن توافر أمان سر مستدامة ومستقلة ومسئولة وشفافة أمر ضروري من أجل أداء لجنة GAC لوظائفها. وسوف يتم البحث عن مصادر للتمويل بهدف مواصلة تمويل أمانة سر مستقلة بعد انتهاء مدة العقد الحالي مع ACIG في يوليو عام 2017.

نشير ببالغ الأسف إلى أن تراسي هند سوف تترك عملها لدى ACIG، موفر خدمات أمانة سر GAC المستقلة، وعبرت GAC عن عميق تقديرها وشكرها الحار على ما قدمته من خدمات رائعة، متمنيةً لها تحقيق النجاح في المستقبل.

## رابعًا. انتقال دور الإشراف على وظائف IANA وتعزيز مساهمة ICANN

تؤكد GAC على أهمية إلى إكمال عملية الإشراف على نقل وظائف IANA إلى مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين، كما تعبر عن امتنانها لجميع الأطراف المشاركة في جهودها.

وتعمل GAC على مجموعة من التدابير من أجل تنفيذ لوائح ICANN الداخلية المقرر أن تسري في 1 أكتوبر 2016. وهي تشمل تقديم مشورة GAC إلى مجلس الإدارة، وتعيينات GAC في الهيئات الخارجية، بالإضافة إلى إجراءات وشروط مشاركة GAC في المجتمع صاحب الصلاحيات.

وسوف يواصل أعضاء GAC المشاركة في الأنشطة الخاصة بمسار العمل 2 لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساهمة، وتتطلع إلى إكمال هذا العمل في الوقت المحدد.

## خامسًا. مسائل أخرى

### 1. فريق مراجعة المنافسة وثقة وخيار المستهلك (CCT)

قدم رئيس GAC وأعضاؤها إحاطة إلى GAC حول أعمال فريق مراجعة المنافسة وثقة وخيار المستهلك (CCT). وسوف تقوم GAC بمراجعة الأبحاث التي تمت حتى تاريخ والتطلع إلى فرصة الرد على مسودة تقرير في المسار المناسب.

### 2. نطاقات gTLD الجديدة: قضايا السياسة الأساسية

ناقشت GAC مشكلات السياسات الخاصة ذات الصلة بإصدار نطاقات gTLD الجديدة المحتملة، بما في ذلك:

- أ. طلبات نطاق gTLD المستندة إلى المجتمعات. أشارت GAC إلى إصدار تقرير طالب به مجلس أوروبا حول: الطلبات المقدمة إلى ICANN من أجل نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة المستندة إلى المجتمع (نطاقات gTLD): الفرص والتحديات من منظور حقوق الإنسان". وسوف تنتظر GAC في التقرير مع التركيز على استخدامها داخل المجتمع كتعقيب على أعمال وضع سياسة نطاقات gTLD الجديدة.
- ب. دعم مقدمي الطلبات من الدول النامية.
- ج. فئات نطاقات gTLD الجديدة.
- د. الأسماء المحجوزة، بما في ذلك الأسماء الجغرافية.
- هـ. أسماء النطاقات الدولية.

### 3. مراجعة دار مقاصة العلامات التجارية

قامت مجموعة التحليل بإحاطة GAC حول تقديرها بخصوص دار مقاصة العلامات التجارية. وسوف تقوم GAC بمزيد من الدراسة على التقرير ونتيجة عملية التعليقات العامة، في سياق وضع سياسات نطاقات gTLD المستقبلية.



#### 4. مزاد WEB. العلني

تدرك GAC المخاوف ذات الصلة بنطاقات المستوى الأعلى TLD من نوع WEB. وترغب GAC من المجتمع أن يظل على دراية كاملة بالتطورات في هذه الحالة لصالح تحقيق الشفافية.

#### 5. حماية أسماء واختصارات المنظمات الدولية الحكومية

تؤكد GAC على أهمية الخطاب المقدم من الأمين العام للأمم المتحدة إلى الوزراء فيما يخص وضع السياسات في ICANN ذات الصلة بالاستخدام غير المرخص المحتمل لأسماء واختصارات المنظمات الدولية الحكومية في نظام أسماء نطاقات الإنترنت. وفي هذا السياق، تؤكد GAC على مخاوفها فيما يخص المشكلة التي أشار إليها الأمين العام للأمم المتحدة.

#### 6. استخدام رموز دول ISO ثلاثة الأحرف كنطاقات TLD

إلحاقاً ببيان GAC الرسمي الصادر في هيلسنكي، واصلت GAC نقاشها فيما يخص أكواد الدول ثلاثة الأحرف كنطاقات TLD محتملة. وسوف تتواصل المناقشات داخل GAC.

#### رابعاً. مشورة GAC للمجلس<sup>3</sup>

تم التوصل إلى المشورات التالية من GAC إلى مجلس الإدارة على أساس الإجماع وفقاً لما هو موضح في لوائح ICANN الداخلية.

#### 1. سياسات وإجراءات نطاقات gTLD المستقبلية: العملية والتوقيت

أ. توجه GAC النصائح إلى مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. تؤكد GAC على توصياتها الواردة في بيان هيلسنكي فيما يخص العملية والتوقيت بخصوص وضع سياسات وإجراءات نطاقات gTLD المستقبلية

#### الحيثيات

حيثيات هذه المشورة هي نفس الحيثيات الواردة في بيان GAC الرسمي الصادر في هيلسنكي، والتي لم تحصل GAC إلى الآن على أي رد عليها من مجلس الإدارة.

#### 2. الحد من إساءة استخدام أسماء النطاقات

أ. تنصح GAC مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. تقديم ردود مكتوبة على الأسئلة المدرجة في الملحق 1 بهذا البيان الرسمي في موعد أقصاه خمسة أسابيع قبل اجتماع ICANN 58 في كوبنهاغن.

#### الحيثيات

<sup>3</sup> للاطلاع على سجل توصيات اللجنة الاستشارية الحكومية GAC المقدمة إلى مجلس إدارة ICANN وسيرها، برجاء زيارة سجل توصيات GAC المتوفر على الإنترنت على:

صادقت GAC في السابق على توصيات العناية الواجبة لإنفاذ القانون<sup>4</sup>

وفي حين تناولت اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013<sup>5</sup> غالبية هذه التوصيات ذات الصلة بأمناء السجلات، تسعى GAC الآن للحصول على مزيد من المعلومات حول تنفيذ بعض من هذه البنود المنصوص عليها في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات RAA.

ترغب GAC في تحقيق فهم أكبر لكيفية استخدام ICANN لموارد الإبلاغ المتاحة للجمهور حول إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات DNS كما تسعى لتحقيق معلومات نوعية حول جهود ICANN في وضع المعايير الخاصة بإعداد تقارير إساءة الاستخدام والأداء.

### 3. رموز البلد/الإقليم المكونة من حرفين في المستوى الثاني

#### أ. تنصح GAC مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. التوضيح التام لما إذا كان الإجراءات التي اتخذها مجلس الإدارة والمشار إليها في القرار المعتمدة في 8 نوفمبر 2016 متسقة تمامًا أم لا مع نصائح GAC المقدمة في البيان الرسمي الصادر في هيلسنكي.
2. الالتزام بالإعلان دائماً في المستقبل عن موقف مجلس الإدارة فيما يخص مشورة GAC حول أية مسألة في الوقت المناسب وذلك قبل اعتماد أي إجراء يتصل مباشرة بتلك النصيحة.

#### الحيثيات

وافق مجلس الإدارة على قرار حول هذا الشأن في اجتماعه المنعقد في 8 نوفمبر 2016. وفيما يتصل بذلك، تعبر GAC على قلقها البالغ من أن مجلس الإدارة قد تابع في اتخاذ قرار حول هذه المسألة دون الرد على نصيحة GAC المقدمة في بيان هيلسنكي، وهو ما أعاق GAC عن الحصول على فرصة الرد. وحسبما تراه GAC، فإن هذا الأمر لا يتسق مع الإجراءات المقررة لكل من GAC ومجلس الإدارة.

### 4. حماية أسماء واختصارات المنظمات الدولية الحكومية

#### أ. توجه GAC النصائح إلى مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. اتخاذ إجراء والمشاركة مع جميع الأطراف من أجل تسهيل حل أوجه عدم الاتساق القائمة -من خلال الحوار الشفاف بحسن النية- فيما بين نصيحة GAC وتوصيات GNSO فيما يخص حماية اختصارات المنظمات الدولية الحكومية في نظام أسماء النطاقات DNS وتقديم إحاطة حول سير العمل في اجتماع ICANN 58.
2. وأن نقطة البداية لحل الاختلافات بين نصيحة GAC وتوصيات GNSO الحالية تتمثل في مقترح التسوية المقدم من المجموعة الصغيرة والمنصوص عليها في خطاب 4 أكتوبر 2016 من رئيس مجلس إدارة ICANN إلى GNSO، والذي يقر على وجه التحديد قيام ICANN بإقرار جميع ما يلي، فيما يخص اختصارات المنظمات الدولية الحكومية في المستوى الثاني:

<sup>4</sup> وقد تمت الإشارة إلى توصيات العناية الواجبة لإنفاذ القانون في العديد من البيانات الرسمية الصادرة عن GAC: نيروبي (2010) وبروكسل (2010) وسنغافورة (2011) وداكار (2011)

<sup>5</sup> <https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2013-06-27-en#2.b>

- أ) إجراء بإشعار المنظمات الدولية الحكومية بتسجيل جهات أخرى للاختصارات الخاصة بها.
- ب) آلية لحل النزاعات لا تتم صياغتها إلا بمنأى عن الإجراءات الموحدة لتسوية نزاعات أسماء النطاقات UDRP، والتي توفر على وجه الخصوص إمكانية الطعن على هيئة التحكيم بدلاً من المحاكم الوطنية، بما يتفق مع المبادئ ذات الصلة في القانون الدولي.
- ج) آلية تعليق (على سبيل المثال؛ 24-48 ساعة) لأسماء النطاقات للإغاثة في حالة الطوارئ من أجل التغلب على مخاوف الضرر الوشيك.

3. أي أنه لتسهيل تنفيذ النصيحة السابقة، تدعو GAC مجموعة عمل GNSO المعنية بأليات حماية الحقوق التصحيحية بوضع مقترح المجموعة الصغيرة في الحسبان.
4. وأنه إلى أن يتم تنفيذه هذه التدابير، فإن اختصارات المنظمات الدولية الحكومية المدرجة على القائمة المقدمة من GAC تظل محجوزة بلغتين.

#### الحيثيات

تقوم المنظمات الدولية الحكومية على تنفيذ مهام عالمية للخدمة العامة، كما أن حماية أسمائها واختصاراتها في نظام أسماء النطاقات DNS يصب في صالح المصلحة العامة العالمية.

والمنظمات الدولية الحكومية عبارة عن مؤسسات قائمة على أساس معاهدات وتم إنشاؤها بمعرفة الحكومة وبموجب القانون الدولي.

وتحقق تسوية المجموعة الصغيرة توازناً معقولاً بين الحقوق والمخاوف لدى كل من المنظمات الدولية الحكومية والجهات الأخرى المشروعة.

وتشير لوائح ICANN الداخلية والقيم الجوهرية إلى أن مخاوف واهتمامات الجهات الأكثر تضرراً -المقصود بها هنا المنظمات الدولية الحكومية- يجب أن توضع في الاعتبار في عمليات وضع السياسات.

#### **5. حماية معرفات وأسماء اللجان الوطنية لكل من الصليب الأحمر/الهِلال الأحمر/الكريستالة الحمراء**

بالإشارة إلى النصيحة السابقة المقدمة من GAC بتأمين وتأكيد الحماية الدائمة لكل من مخصصات وأسماء الصليب الأحمر والهِلال الأحمر استناداً إلى القانون الدولي العام وإلى القوانين الوطنية السارية في العديد من المناطق ذات السيادة القانونية، تقرر GAC وترحب بحسن النية والفهم المتجدد داخل مجلس الإدارة وأيضاً داخل المجتمع بأن سُبُل الحماية المستحقة لمعرفات الصليب الأحمر والهِلال الأحمر والكريستالة الحمراء تتطلب معاملة وحلاً واضحين.

#### **أ. ومن ثم تنصح GAC مجلس إدارة ICANN بالقيام ما يلي بدون أي تأخير آخر:**

1. مطالبة مجلس GNSO، على وجه السرعة، بإعادة فحص وتنقيح توصيات عملية وضع السياسات PDP ذات الصلة بحماية أسماء ومعرفات منظمات الصليب الأحمر والهِلال الأحمر لكل منهما غير المتسقة مع نصيحة GAC، وفي المسار المستحق لها.
2. التأكيد على أن سُبُل حماية أسماء ومعرفات الصليب الأحمر والهِلال الأحمر دائمة.

#### الحيثيات

نصيحة GAC المتسقة في هذا الشأن مستندة إلى سُبُل الحماية القانونية المميزة المتفق عليها مع كلمات ومعرفات الصليب الأحمر والهِلال الأحمر قيد المعايير المتفق عليها عالمياً للقانون الدولي والقوانين السارية في العديد من المناطق

ذات الصلاحية القضائية. كما أن لها أساس في المصلحة العامة العالمية وذلك في الحفاظ على أسماء كل من منظمات الصليب الأحمر والهلال الأحمر لكل منهما من إساءة الاستخدام والاحتيال. تمثل الأسس سالفة الذكر المحفز لطلب GAC بأن تتم مراجعة توصيات عملية وضع السياسات لـ GNSO غير المتسقة مع نصيحة GAC السابقة.

وترغب GAC في التأكيد على أن هذا المسار الإجرائي سوف يوفر إشارة واضحة إلى مجتمع ICANN وإلى الدول الممثلة في اللجنة الاستشارية الحكومية، بالتزام ICANN بحل الاختلافات الناشئة فيما بين الدوائر والالتزام بالقيام بذلك بالعناية والاعتبار والاهتمام الواجب بالقانون الدولي العام وباهتمامات المصلحة العامة العالمية بما يتفق مع الأنظمة القانونية سالفة الذكر.

## 6. الأقاليم المهمشة

### أ. تنصح GAC مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. اتخاذ الإجراءات المطلوبة من أجل تمكين تنفيذ أنشطة المناطق المهمشة لـ GAC، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر بناء القدرات والمشاركة في عمليات سياسة ICANN.

#### الحيثيات

شارك أسلوب أصحاب المصلحة المتعددين الذي يعد أمراً أساسياً لدى ICANN في الجهود الجماعية المؤثرة، تجاه وضع سياسات معقدة وعمليات فنية. وعلى الرغم من ذلك، من الضروري الإقرار والانتباه إلى أن المقصود من الأسلوب أن يتيح إمكانية الشمول والتنوع من خلال تزويد جميع أصحاب المصلحة بالآراء الكاملة والتأثير في عملية اتخاذ ICANN للقرارات، وتطوير المناطق التي لا تزال تواجه قدرًا كبيرًا من التحديات التي تعيق مشاركتها.

وقد وضعت GAC خطة عمل تهدف إلى تناول بعض من تلك التحديات وتقديم التوصيات.

## 7. مراجعة تشابه السلسلة

### أ. تنصح GAC مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. يجب على مجلس الإدارة تطبيق وجهات النظر التي عبرت عنها GAC في الخطاب المقدم من رئيس GAC المؤرخ في 28 سبتمبر 2016 إلى رئيس منظمة ccNSO فيما يخص الإرشادات التوجيهية المقترحة من مجموعة عمل هيئة مراجعة تشابه العمليات الموسعة حول عملية مراجعة تشابه السلسلة الثانية.

#### الحيثيات

حظي تسهيل نطاقات ccTLD ذات أسماء IDN، من خلال مجتمع الإنترنت المحلي المعني، دائماً بدعم من GAC كطريقة لجعل نظام أسماء النطاقات أكثر شمولاً وقدرة على الوصول إليه. يمكن تناول مشكلات الارتباك المحتملة ويجب تناولها على أساس عملي قابل للتطبيق.

## 8. تعزيز التعاون والفهم المتبادلين

### أ. تنصح GAC مجلس إدارة ICANN بما يلي:

1. المشاركة في حوار معزز وأكثر اعتياداً مع GAC والمنظمات الداعمة بهدف تعزيز مستوى أفضل من الفهم المتبادل لإجراءات كل منهما والإجراءات المقررة في إطار عمل ICANN.

2. المشاركة في حوار معزز وأكثر اعتيادًا مع GAC والمنظمات الداعمة بهدف تعزيز الفهم بطبيعة وأغراض نصيحة GAC حول مشكلات السياسة العامة والقانون الدولية والوطني المرتبطين بذلك، وأيضًا بهدف تحقيق فهم أفضل لتوقعات GAC ومداولات مجلس الإدارة ذات الصلة بتنفيذ نصيحة GAC.

3. جدول اجتماع لمجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية بعد إصدار البيانات الرسمية وجعل ذلك ممارسة اعتيادية من أجل ضمان الفهم المتبادل للأحكام الواردة فيها، سواء في اجتماع ICANN ذي الصلة أو في اجتماع هاتفي بعد أربعة أسابيع من إصدار البيانات الرسمي.

4. التفكير في نشر مسودة القرارات أمام الجمهور قبل اجتماعات مجلس الإدارة.

## الحيثيات

في المؤتمر الهاتفي المنعقد قبل البيان الرسمي بين مجلس الإدارة وGAC في 20 يوليو 2016، أدركت GAC أن التفاعل يسهم في الفهم المشترك للأحكام والشروط الواردة في النصائح الصادرة. وقد بدا أن هذا التفاعل المعزز يساعد مجلس الإدارة على تحقيق مستوى أفضل من الفهم بأغراض وتوقعات GAC عند إصدار النصائح، كما ساعد GAC على تحقيق فهم أفضل بمداولات مجلس الإدارة عند تحليل ومعالجة نصائح GAC. بالإضافة إلى ذلك، ولصالح تحقيق الشفافية، ترى لجنة GAC أنه قد يكون من المفيد للتفاعل بين أصحاب المصلحة إتاحة محتوى مسودات قرار مجلس الإدارة قبل اعتمادها.

## ثامنًا. الاجتماع القادم

سوف تجتمع GAC خلال فترة اجتماع ICANN 58 في كوبنهاغن، بالدنمرك، المقرر عقده في الفترة 11-16 مارس 2017.

## الملحق 1 ببيان GAC الصادر في حيدر أباد

أسئلة إلى مجلس إدارة ICANN حول الحد من إساءة استخدام DNS من جانب ICANN والأطراف المتعاقدة

### 1. تنفيذ الأحكام الصادرة في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013 واعتماد أمناء السجلات

1. مواصفات برنامج دقة WHOIS - متطلبات التوثيق الشامل  
ما هي حالة التنفيذ بالنسبة لمواصفات برنامج دقة WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013<sup>6</sup>، فالقسم 1 (هـ) ينص على التزام أمين السجل "بالتحقق من أن كافة حقول العنوان البريدي متسقة عبر جميع الحقول (على سبيل المثال: شارع في مدينة، ومدينة في ولاية/مقاطعة، والمدينة تتطابق مع الرمز البريدي) متى ما كانت هذه المعلومات ملائمة على المستوى الفني والتجاري للدولة أو المنطقة المعنية"؟  
على وجه الخصوص، يجب على ICANN توفير كل ما يلي:  
أ. معلومات تفصيلية حول ما قام به أمناء السجلات وICANN من أجل تنفيذ هذا المطلب الخاص باتفاقية اعتماد أمناء السجلات حتى تاريخه.

- ب. إطار زمني مع مراحل تنفيذ وتواريخ محددة، ويشمل ذلك تاريخ الإغلاق المقترحة للتنفيذ الكامل لهذا المطلب.
- ج. ومعلومات تفصيلية حول برمجيات التوثيق في جميع الحقول، والأساليب وغير ذلك مما تم النظر فيه، ويشمل البيانات والأبحاث الداعمة.
- د. ومعلومات تفصيلية فيما يخص مخاوف أمناء السجلات حول سبب عدم ملائمة بعض الخيارات من الناحية الفنية والتجارية، بما في ذلك البيانات والأبحاث الداعمة.
- هـ. وأيضاً المقترحات الحالية للتوثيق عبر الحقول (التي تنشر في نفس وقت مشاركتها مع أي أمين سجل).
2. متطلبات إنفاذ وتوثيق وتحقيق ودقة WHOIS على ICANN  
 حسب مواصفات WHOIS في اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013، كيف تقوم ICANN بإنفاذ الالتزامات التعاقدية على جميع أمناء السجلات بتوثيق وتحقيق ودقة WHOIS؟ برجاه تقديم أمثلة على ذلك توضح طريقة إنفاذ ICANN لكل من هذه الالتزامات التعاقدية.
3. العناية من جانب ICANN فيما يخص واجبات أمناء السجلات بالتحري عن تقارير إساءة الاستخدام  
 ما هو معيار العناية الذي تطبقه ICANN في واجبات أمناء السجلات بالرد على تقارير إساءة الاستخدام طبقاً للمادة 3.18 من اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013؟
4. جهود التوعية من جانب ICANN بخصوص التزامات أمناء السجلات:  
 ما الجهود التي تبذلها ICANN من أجل ضمان وعي وعلم أمناء السجلات بالالتزامات التعاقدية؟ حسب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات لسنة 2013، المادة 3.13، هل يمكن لـ ICANN تقديم تفاصيل حول التدريب المطلوب، على سبيل المثال:  
 أ. هل هناك برنامج تدريب لدى ICANN يضم روابط ومعلومات مقابلة له؟  
 ب. كم عدد المرات التي يجب فيها تقديم التدريب؟  
 ج. هل هناك تفاصيل أخرى حول برنامج التدريب؟
5. تدقيق طلبات اعتماد أمناء السجلات  
 أدرجت ICANN معايير من أجل اعتماد أمناء السجلات<sup>7</sup>. برجاه توضيح الطريقة التي وضعت بها هذه المعايير موضع الممارسة والإنفاذ؟  
 على وجه الخصوص:  
 أ. كيف تتحقق ICANN من المعلومات المقدمة في طلبات اعتماد أمناء السجلات؟ ما الذي يتم استخدامه من قواعد بيانات وعمليات فحص السجلات وغيرها؟  
 ب. كم عدد الطلبات التي حصلت عليها ICANN منذ بدء العملية الجديدة؟ وكم عدد الطلبات التي تم رفضها من بين هذه الطلبات، مع ذكر السبب؟  
 ج. كم من الوقت تستغرقه ICANN في تقييم كل طلب؟  
 د. ما هي التكاليف المالية المرتبطة بتناول كل طلب، بما في ذلك تكاليف التوثيق؟

## ثانياً. تنفيذ دليل مقدمي طلبات نطاقات gTLD الجديدة واتفاقية السجل

1. فحص طلبات اعتماد أمناء السجلات  
 ينص دليل مقدمي طلبات نطاقات gTLD الجديدة<sup>8</sup> (الإصدار 2012-06-04)، الوحدة 1، القسم 1.2.1، الأهلية على "تجري ICANN فحصاً للخلفية في ناحيتين فقط: (1) الدقة العامة للأعمال و(2) سجل سلوك سرقة عناوين الإنترنت". كيف تقوم ICANN بمراقبة وإنفاذ و/أو توثيق الالتزام المتواصل بالمادة 1.2.1؟
2. فحوصات الأمان، الموصفة 11، المادة 3 (ب)  
 أ. هل تقوم ICANN بجمع و/أو مراجعة هذه التقارير الإحصائية أو حتى التحقق من استيفاء التزامات المصلحة العامة؟  
 ب. هل تجري ICANN أي نوع من الأبحاث المستقلة التي تتيح لها الحصول على مؤشرات واستخراج إحصائيات ذات صلة بكثافة أسماء النطاقات الصادرة في كل سجل / أمين سجل وإلى أي مدى يسود هذا الأمر على مدى فترة زمنية محددة؟  
 ج. إذا كان ICANN تجري هذا البحث، برجاه توفير تفسير مختصر بالطريقة التي يتم بها التحليل وما هي الإجراءات النوعية التي تتخذها ICANN رداً على النتائج التي أشارت إليها البيانات.

<sup>7</sup> <https://www.icann.org/resources/pages/application-2012-02-25-en>

<sup>8</sup> <https://newgtlds.icann.org/en/applicants/aggb>

د. إذا لم تكن ICANN بصدد إجراء هذا البحث، برجاء توضيح السبب. ولصالح تحقيق الشفافية، تطلب GAC تقريراً يحتوي على هذه الإحصائيات وملخصات بالإجراءات المتبعة ردًا على تهديدات الأمان المحددة أعلاه.

ه. تود GAC تذكير ICANN بأن قائمة تهديدات الأمان في ضمانات نطاقات gTLD الجديدة من غير المستهدف أن تكون شاملة. في حقيقة الأمر، فإن ضمان فحوصات الأمان المنطبقة على جميع نطاقات gTLD الجديدة تشير إلى أن "تهديدات الأمان مثل التصيد والاستدراج والبرامج الضارة وشبكة بوتنت" (مع إضافة التأكيد)، والتي لا تستبعد تهديدات أخرى ذات صلة. برجاء وصف طبيعة التحليل والتقارير التي يتم إجراؤها فيما يخص التهديدات ذات الصلة غير مدرجة أعلاه، بما في ذلك البريد غير المرغوب فيه؟

3. جهود التوعية من جانب ICANN بخصوص التزامات السجلات:  
ما الجهود التي تبذلها ICANN من أجل ضمان وعي وعلم السجلات بالتزاماتهم التعاقدية؟ هل هناك برنامج تدريب لدى ICANN يضم روابط ومعلومات مقابلة له؟

ثالثًا. مستوى أداء التحري عن إساءة استخدام DNS والإبلاغ عنها والحد منها

1. تحريات وأبحاث وتقارير إساءة الاستخدام  
برامج ISSSR في ICANN عبارة عن أحد المصادر الداخلية التي يمكن استخدامها لأغراض إنفاذ العقود. بالإضافة إلى برامج IS-SSR في ICANN، هناك العديد من تقارير مكافحة إساءة الاستخدام المتاحة أمام الجماهير والتي يمكن استخدامها من أجل مساعدة ICANN في إنفاذ الالتزامات التعاقدية مع سجلات وأمناء سجلات gTLD<sup>9</sup>.  
أ) هل إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN على دراسة بهذه التقارير المتاحة أمام الجماهير حول إساءة الاستخدام؟
  1. إذا كان الأمر كذلك، هل تستخدم ICANN هذه التقارير من أجل المساعدة في إنفاذ العقود؟
  2. إذا كانت ICANN تستخدم هذه التقارير الخاصة بإساءة الاستخدام المتاحة أمام الجماهير لأغراض إنفاذ العقود، فما هي طريقة استخدامها لتلك التقارير؟
  3. برجاء تحديد ماهية التقارير أو الموارد التي تستخدمها ICANN.
  4. إذا لم تكن ICANN تستخدم هذه التقارير لأغراض إنفاذ العقود، فهل من سبب يدعوها لعدم القيام بذلك؟ وهل هناك أية خطط أو رغبة في القيام بذلك في المستقبل؟

ب) هل لدى ICANN أية نية على استخدام برامج IS-SSR الخاصة بها لأغراض إنفاذ العقود؟
  1. إن كان الأمر كذلك، فكيف؟
  2. وإن لم يكن كذلك، فلم لا؟
  3. هل راعت برامج IS-SSR في ICANN وضع أساس للسلوك الجيد من جانب السجل وأمين السجل؟ إذا كان الأمر كذلك، برجاء تقديم التفاصيل.



## 2. تقارير إساءة الاستخدام متعددة الاختصاصات القضائية

نشر رئيس شعبة الامتثال التعاقدى السابق، آلان غروغان، مدونة في 1 أكتوبر 2015 بعنوان "تحديث حول الخطوات المتبعة لمكافحة إساءة الاستخدام والأنشطة غير القانونية"<sup>10</sup>. يشير السيد غروغان في هذا المنشور على المدونة إلى أنه يتوجب على المدعي تحديد القانون/النظام الذي تمت مخالفته والاختصاص القضائي المعمول به. تؤثر العديد من أنواع الهجوم الإلكتروني/البرمجيات الضارة/شبكة بوت نت على العديد من نطاقات TLD المنتشرة في العديد من المناطق ذات الاختصاص القضائي على مستوى العالم.

أ) برجاه توضيح الإجراءات الواجب اتباعها عند سعي أي مقدم شكوى لتقديم تقارير صحيحة بإساءة الاستخدام إلى أمناء السجلات المشمولين في الأحداث في مناطق متعددة ذات اختصاص قضائي؟

ب) على وجه الخصوص، ما الذي تشترطه ICANN على المدعين من أجل تحديد تلك القوانين/الأنظمة في الاختصاصات القضائية لكل أمين سجل متضرر؟

## الملحق 3: بيان البرازيل بالنيابة عن العديد من أعضاء GAC فيما يخص GAC في المجتمع صاحب الصلاحيات

تم تقديم البيان التالي في اجتماع GAC في 9 نوفمبر 2016 من جانب البرازيل بالنيابة عن العديد من الحكومات.

البرازيل: أود تقديم بضع ملاحظات حول ذلك الموضوع. تعكس هذه التعليقات موقف حكومات كل من البرازيل والأرجنتين وتشيلي والصين وكولومبيا وفرنسا وغينيا وبراغواي وبيرو والبرتغال ورواندا وفنزويلا. حسنًا. طبقًا لبيان أصحاب المصلحة المتعددين في NETmundial، فإن حوكمة الإنترنت -وأنا أستشهد بهذه العبارة- "يجب أن تبنى على عمليات ديموقراطية من أصحاب المصلحة المتعددين، بما يضمن المشاركة الهادفة والمسئولة من جميع أصحاب المصلحة بما في ذلك الحكومات". كما تقر وثيقة نتائج قمة WSIS+10 أنه -رأنا أستشهد هنا أيضًا- "المشاركة والتشارك والتعاون الفعال للحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني والمنظمات الدولية والمجتمعات الفنية والأكاديمية وجميع أصحاب المصلحة المعنيين داخل أدوار ومسئوليات كل منهم وعلى وجه الخصوص بالتمثيل المتوازن من الدول النامية كانت ولا تزال عاملاً حيويًا في تطوير مجتمع المعلومات. وحيث إن ICANN منظمة تضم أصحاب مصلحة متعددين، فيجب عليها تعديل وتنقيح الآليات التي تتيح المجال أمام المشاركة الفعالة والهادفة لجميع القطاعات التي لها نصيب في تنسيق وإدارة المعرفات الفريدة للإنترنت. وبعض المشكلات التي تم طرحها خلال هذا الاجتماع الخاص بـ ICANN في حيدر أباد، لاسيما حماية اختصارات المنظمات الدولية الحكومية/غير الحكومية، أظهر حاجة الحكومات لتحقيق المشاركة المبكرة في عمليات وضع السياسات من أجل جعل عملية وضع السياسات داخل ICANN أكثر فاعلية ومشروعية. وبالمثل، مع الانتهاء من عملية نقل دور الإشراف على وظائف IANA، قامت ICANN بوضع آليات مساءلة جديدة تتطلب مشاركة مناسبة من الحكومات. واعتبارًا من الأول من أكتوبر 2015، فإن GAC - لا 2016 عفوًا - تعتبر GAC رسميًا واحدة من المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات وتحمل الآن مثل منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى واجب وضع الشروط التي يعمل وفقًا لها هذا الهيكل الجديد. علمًا بأن عدم القيام بذلك لن يضر الحكومات فحسب بل ICANN نفسها حيث سيكون له تأثير على شرعية ICANN في حد ذاتها.

وبهذا القول، نود التأكيد على تأييدنا لما يلي:

النقطة 1: فيما يخص الصلاحيات المقرر ممارستها من جانب GAC في المجتمع صاحب الصلاحيات، نرى من حيث المبدأ أنه يجب على GAC المشاركة في ممارسة جميع الصلاحيات، أي جميع الصلاحيات السبع. حيث قد ترتبط جميعها بجوانب السياسة العامة والمصلحة العامة، ويجب تقرير عمليات الامتناع العرضية على أساس كل حالة على حدة استنادًا إلى محتوى المشكلات المطروحة على GAC.

النقطة 2: وفيما يخص العتبات الخاصة باعتماد العرائض المقدمة من المشاركين الداخليين وغيرهم من المشاركين أصحاب القرارات، فإننا نرى بوجوب السعي للحصول على الإجماع متى ما أمكن ذلك داخل GAC. ولكن في حالة تعذر تحقيق ذلك في الإطار الزمني المحدد للقرار، يجب النظر في تحقيق أغلبية بسيطة أو مؤهلة، وذلك استنادًا إلى المرحلة الخاصة في عملية التصعيد. والأغلبية البسيطة في حقيقة الأمر هي الطريق الحالية التي تعتمد بها GAC التغييرات على مبادئها التشغيلية ويجب اعتمادها بموجب ذلك كخطوة أولى لهذه الإجراءات الجديدة. ونحن نرفض بشدة أي قرار يشترط الحصول على إجماع كامل كملأذ أخير، حيث قد يؤدي ذلك إلى مداولات من GAC تجاه هذا الهدف من خلال منح صلاحية الاعتراض لكل عضو في GAC. ومع عضوية حالية وصلت إلى 170 حكومة، لن يكون من المقبول قيام دولة واحدة بمنع قرار جميع الأطراف الأخرى. كلمة أخيرة حول هذا البيان. يجري الآن تعميم النص على الحكومات الأخرى في البلدان الأخرى. وقد تعرض بلدان أخرى دعمها في المرحلة اللاحقة، ربما خلال اجتماع ICANN 58. شكرًا.